

CERTYFIKAT STAŁOŚCI
WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1450 – CPR – 1013



Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady 305/2011/UE z dnia 9 marca 2011 z późniejszymi zmianami (Rozporządzenie dotyczące wyrobów budowlanych), niniejszy certyfikat odnosi się do wyrobu budowlanego:

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 with later amendments (the Construction Products Regulation) this certificate applies to the construction product:

Kurki kulowe dla instalacji gazowych budynków
Ball valves for gas installation for buildings

parametry techniczne wymienione na str 2 / *technical parameters stated on page 2*

wyprodukowanego (-ych) przez lub dla / *produced by or for:*

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe
„PERFEXIM” LTD. Sp. z o.o. spółka komandytowa
61-441 Poznań, ul. Samotna 2

w zakładzie (-ach) produkcyjnym (-ych) / *and produced in the manufacturing plant(s):*

Zakład nr 1
Factory No. 1

Niniejszy certyfikat potwierdza, że wszystkie wymagania dotyczące oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych oraz właściwości użytkowe opisane w załączniku ZA normy / *This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of the constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard:*

PN-EN 331:2005/A1:2011 z wyłączeniem wymagań pkt 5.7.
EN 331:1998/A1:2010 with excluding the requirement of p. 5.7

w Systemie 1 w ramach których przeprowadzono certyfikację w odniesieniu do właściwości użytkowych określonych w niniejszym certyfikacie są stosowane oraz, że: / *under system 1 for the performances set out in this certificate are applied and that:*

wyrób budowlany spełnia wszystkie wymagania określone dla tych
właściwości użytkowych
the construction product fulfils all the prescribed requirements for these
performances

Niniejszy certyfikat jest ważny od dnia **03.06.2016**, i pozostaje ważny, dopóki nie zmienią się metody badań i/lub wymagania dotyczące ZKP, zawarte w zharmonizowanej normie, zastosowane do oceny właściwości użytkowych zadeklarowanych zasadniczych charakterystyk, oraz sam wyrób budowlany i warunki jego wytwarzania nie ulegną istotnej zmianie oraz pod warunkiem, że nie zostanie zawieszony lub cofnięty przez jednostkę certyfikującą wyrób.

This certificate is valid from 03.06.2016 and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performances of the declared essential characteristics, do not change, and the construction product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly, unless suspended or withdrawn by the product certification body

Kierownik
Biura Certyfikacji
Certification Office Manager

Magdalena Swat



Dyrektor Instytutu Nafty i Gazu
Państwowego Instytutu Badawczego
Director of the Oil and Gas Institute
National Research Institute

Maria Ciechanowska

Kraków, 03-06-2016



INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy
OIL AND GAS INSTITUTE – National Research Institute
PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A
tel.: +48 12 421 00 33 www.inig.pl office@inig.pl
BIURO CERTYFIKACJI
CERTIFICATION OFFICE
tel.: +48 12 430 38 64 e-mail: swat@inig.pl



AC 010

CERTYFIKAT STAŁOŚCI
WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE
1450 – CPR – 1013



Wykaz wyrobów / list of products

Kurki kulowe <i>Gas Ball Valves</i>	
Typ (odmiany): <i>Type (models):</i>	PHA-255 DN15, DN20, DN25, DN32, DN40, DN50
Parametry wyrobu: <i>Product's characteristics:</i>	MOP 5, T2 (-20°C ÷ 60°C) Gwinty Rp wg normy EN 10226-1 (<i>threads R_p according to EN 10226-1</i>), Materiał korpusu CW617N wg normy EN 12165 (<i>material of body CW617N according to EN 12165</i>).
Przeznaczenie wyrobu: <i>Intended use of product:</i>	w instalacjach gazowych budynków na terenach podlegających wymaganiom dotyczącym reakcji na ogień, stosowanych do transportu / dystrybucji / magazynowania gazu z wyłączeniem zastosowań wymagających spełnienia wymagań wg punktu 5.7 normy EN 331:1998+A1:2010 <i>in gas installations in buildings in areas subject to reaction to fire regulations used for the transport/distribution/storage of gas buildings with excluding the use that requires the compliance with the requirements of p. 5.7. of standard EN 331:1998+A1:2010</i>
Raport z badań stanowiący podstawę oceny zgodności: <i>Test report being the basis for conformity assessment:</i>	1/GP-1/2016
Wydany przez: <i>Issued by:</i>	Laboratorium Badań Armatury i Technik Eksploatacji Gazociągów Instytutu Nafty i Gazu – Państwowego Instytutu Badawczego <i>INiG-PIB, Testing Laboratory for Fittings and Pipelines Exploitation Techniques</i>

Kierownik
Biura Certyfikacji
Certification Office Manager


Magdalena Swat

Dyrektor Instytutu Nafty i Gazu
Państwowego Instytutu Badawczego
*Director of the Oil and Gas Institute
National Research Institute*


Maria Ciechanowska

Kraków, 03-06-2016



INSTYTUT NAFTY I GAZU – Państwowy Instytut Badawczy
OIL AND GAS INSTITUTE – National Research Institute
PL 31-503 Kraków, ul. Lubicz 25 A
tel.: +48 12 421 00 33 www.inig.pl office@inig.pl
BIURO CERTYFIKACJI
CERTIFICATION OFFICE
tel.: +48 12 430 38 64 e-mail: swat@inig.pl



AC 010